



English	page	2
Deutsch	Seite	6
Nederlands	pagina	10
Français	page	14



SMOKE DETECTOR

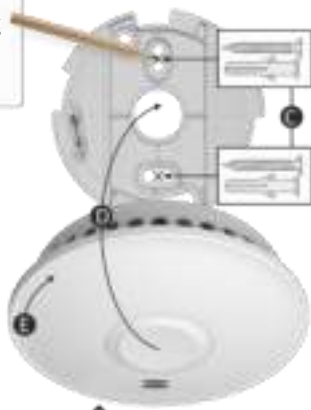
WIRELESS CONNECTED

FZ5010R

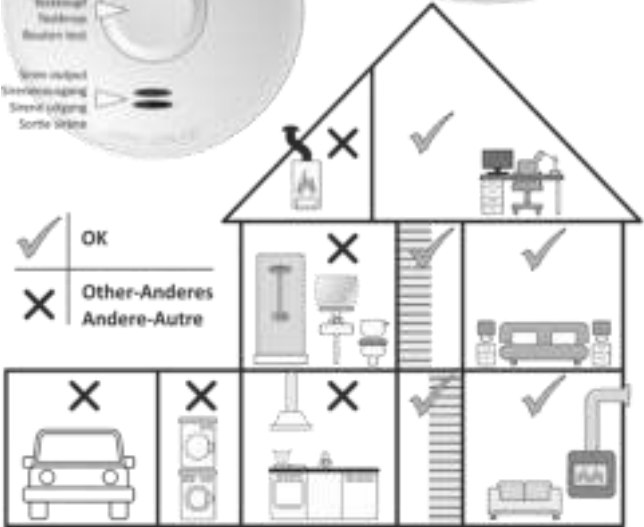
Home is not a place, it's a feeling



Connect your smoke alarms Page - 3
 Verbinden Sie Ihre Rauchwarnmelder Seite - 7
 Meerdere rookmelders onderling koppelen Pagina - 12
 Connectez vos détecteurs de fumée Page - 16



✓ OK
 ✗ Other-Anderes
 Andere-Autre



Thank you for purchasing our smoke alarm!

Please read these instructions carefully and store them in a safe place where you can access them easily.

Product description and intended use

This is a smoke alarm with radio link function with an optical sensor for installation in residential buildings, apartments and rooms with residential-like use. Smoke alarms are designed to provide an early warning of fire smoke and fires to persons present, so that these persons can react appropriately to the hazardous event. Always consult local regulations for smoke alarms.

Product specifications

Detection method	: Optical
Power supply	: Sealed battery 3V DC
Battery lifetime	: 10 years
Alarm volume	: ≥ 85 dB (A) at 3 meters
Monitored area	: 40 m ²
Operating temperature	: 0 °C - 45 °C
Operating humidity	: < 93 %
Date of replacement	: See product label
Individual alarm indicator	: Yes
Alarm silence facility	: Yes Hush time: 5-15 minutes
Low battery warning	: Yes
Low battery silence facility	: Yes Hush time: 10 hours
Installation in leisure accommodation vehicles	: Yes
Mounting location	: Ceiling or wall
Interconnectable	: Yes max. 40 devices
Wireless frequency	: 868.3 MHz
Wireless distance	: 35 meters (100 meters open space)

Warnings

- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the ceiling/wall in accordance with the installation instructions.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not paint or cover the smoke alarm.

Where to install a smoke alarm

- Smoke alarms must be installed in such a way that they can be reached unhindered by the fire smoke so that fires can be reliably detected during the development phase.
- Install at least in sleeping areas (especially children's rooms).
- Install at least in escape rooms.
- In the middle of the ceiling of a room.
- At least 50 cm away from the wall and other objects.
- Maximum installation height of 6 meter.
- If ceiling installation is not possible, the smoke alarm can be installed on the wall. The distance to the ceiling should be between 30 and 50 centimeters.

Where to install a smoke alarm in rooms with special geometries

- Corridors with a maximum width of 3m: Max. 15m between 2 smoke alarms. Max. 7,5m to the front side of the gallery and smoke alarms at edges/crossings of corridors.
- Rooms with sloping ceilings:
 - If the ceiling inclination is $> 20^\circ$ to the horizontal: Smoke alarms must be installed at least 0.5 m and at most 1 m from ceiling top.
 - Partial roof slopes: If the flat ceiling is ≤ 1 m wide, consider as ceiling inclination is of $> 20^\circ$. If the flat ceiling is > 1 m wide, consider as flat ceiling.
- Rooms with subdivided ceilings:
 - Height of the subdivisions is ≤ 0.2 m: Beams without consideration; smoke alarm may be installed on the beams as well as on ceiling.
 - Height of subdivisions is > 0.2 m and area of ceiling panels > 36 m²: Smoke alarm should be installed in each ceiling panel.
 - Height of subdivisions > 0.2 m and area of ceiling panels ≤ 36 m²: Individual ceiling without consideration.

Where not to install a smoke alarm

- In an environment with a high risk of draught (e.g., close to air conditioning, fans and ventilation outlets). The movement of air can impair the penetration of fire smoke into the smoke alarm.
- Areas where combustions regularly occur, such as kitchens.
- Areas with high humidity such as bathrooms, or close to devices such as dish washers or washing machines.

Activation (view page 1_A-B)

- Before using the smoke detector, it is important to activate and test it.
- Use a screwdriver to push the activation switch to "B = ON", on the front side a red LED will light up very briefly.
- Test the correct activation of your smoke detector by pressing the test button for a few seconds, you will hear the test signal, the smoke detector is functioning as it should.
- Then return the switch to the "A" position.
- The smoke detector is automatically reactivated by placing it on the mounting plate and turning it to the left, 2 plastic hooks on the mounting plate set the switch to the "B = ON" position.

Warning

- Replace 10 years after activation: ___ - ___ - _____
- If the test signal is not heard, the smoke detector must not be used!

Connect your smoke alarms (view page 1)

1. Choose one smoke alarm as the master smoke alarm.
2. Turn your master smoke alarm into the connect mode by quickly pressing the test button 3 times.
3. The red LED (frontside) will light up, followed by the blue LED (backside). This indicates that the smoke alarm turned into the connect mode in which it remains for 30 seconds.
4. Turn the next smoke alarm into the learn mode by quickly pressing the test button 3 times.
5. The red LED (frontside) will light up, followed by the green LED (backside). This indicates that the smoke alarms are connected to each other.
6. Repeat step 1 to 5 for connecting more smoke alarms. Make sure that you always use the same master smoke alarm!

7. Test if your smoke alarm were connected successfully by pressing the test button of a random device until it beeps. The red LED of all connected devices will flash twice per second for five minutes. Stop these alarms by pressing the test button of each alarm.

Reset connection

1. Disconnect the smoke alarm you want to reset by removing it from the mounting plate, or by pushing the activation switch to the "A" position with a screwdriver.
2. Press and hold the test button and activate the smoke alarm again by pushing the activation switch to the "B = ON" position.
3. Hold the test button while the LED lights up red and release it when the LED turns of.
4. When the LED lights up again, press the test button.
5. The LED will start flashing to indicate that it the network is being cleared.
6. When the LED turns off, the connection is successfully cleared.
7. Repeat step 1 to 6 for disconnecting more smoke alarms.

Mounting (view page 1_C-D-E)

- Place the mounting plate on the desired installation location and mark where the holes should be drilled.
- Drill two holes with a diameter of 5 millimeters.
- Push the plastic plugs into the holes.
- Insert the screws into the mounting plate and tighten them firmly into the plugs.
- Place the smoke alarm on the mounting bracket and secure it by turning it clockwise.
- Test the correct operation of your smoke alarm by pressing the test button. If no sound is generated, the smoke alarm is not functioning properly and should not be used!

Alarm silence facility

When the smoke alarm has detected smoke and turns into the alarm mode, you can mute the alarm for a minimum of 5 minutes and a maximum 15 minutes by pressing the test button. After that, the smoke alarm automatically resets and returns into the normal operation mode. If there are still particles of combustion in the air, the smoke alarm will turn into the alarm mode again. **WARNING:** Before using the alarm silence facility, always identify the cause of the alarm and make sure that the circumstances are safe.

Low battery mode

When the battery is running low, the smoke alarm will indicate this with a repetitive beep and flash for approximately 30 days. **WARNING:** This smoke alarm is equipped with a non-replaceable battery. When this warning occurs, replace the device as soon as possible! The acoustic low battery warning signal can be muted for ten hours by pressing the test button. The smoke alarm is still functioning and able to detect smoke when it's in this mode.

Fault warning mode

When the smoke alarm is not functioning properly, it will turn into the fault warning mode. Try cleaning the smoke alarm (see paragraph maintenance) or replace the smoke alarm!

Maintenance

- Test this smoke alarm weekly for correct operation using the test facility. If the smoke alarm functions correctly, it will generate a loud beep. Due to the loudness of the alarm, make sure that you always stand at arm's length distance from the unit when you are testing. If the smoke alarm does not generate an acoustic signal, the smoke alarm must be replaced immediately!
- Clean the smoke alarm at least once per month to remove dirt, dust or debris. Use a vacuum cleaner with a soft brush and vacuum all sides and covers of the smoke alarm. Do not remove the top cover of the smoke alarm to clean it inside.
- Do not attempt to repair this smoke alarm. If the smoke alarm shows a damage related to its functionality, it must be replaced!
- Trouble shooting: False alarm is often caused by dust or steam.

Operating mode	Visual (red flash)	Acoustic (beep)	Description mode
Normal	1 x per 40 seconds	None	Device is functioning properly
Test	1 x per second (3 x) / pause of 1,5 seconds	1 x per second (3 x) / pause of 1,5 seconds	Device is being tested
Alarm	1 x per second (3 x) / pause of 1,5 seconds	1 x per second (3 x) / pause of 1,5 seconds	Device has detected smoke
Wireless alarm	None	2 x per seconds	Connected device detected smoke
Alarm silence	1 x per 8 seconds	None	Smoke alarm is muted
Low battery warning	1 x per 40 seconds	1 x per 40 seconds	Battery is running low
Connected low battery warning	1 x per 3 hours	1 x per 3 hours	Battery of connected device is running low
Low battery warning silence	None	None	Low battery warning is muted
Fault warning	None	1 x per 40 seconds	Device is not functioning properly

Recycling and disposal

The WEEE symbol means that this product and batteries must be disposed separately from other household waste. When they reach their end of life, take them to a designated waste collection point in your area to guarantee a safe disposal or recycling. Protect the environment, human health and natural resources!



1116

DoP: FZ5010R-01

22 FZ5010R

Fire Safety EN 14604:2005 + AC:2008

By affixing the CE marking on a product, the manufacturer declares that the product complies with all legal requirements for CE marking and can be sold throughout the EEA.

Service and contact

To ensure that we can provide our customers with the best possible service as quickly as possible, we ask you to consider the following:

Go to www.elro.eu to receive a quick answer to your question. Here you will find answers to frequently asked questions, detailed installation videos and the most recent version of a product manual. Can't resolve your question using the website? Leave a question via the product page or send an email to info@elro.eu we will help you as soon as possible. For the warranty conditions applicable to this product, please visit www.elro.eu

Danke, dass Sie unseren Rauchwarnmelder gekauft haben!

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, wo Sie sie leicht erreichen können.

Produktbeschreibung und Verwendungszweck

Dies ist ein Rauchwarnmelder mit Funkfunktion mit optischem Sensor zur Installation in Wohngebäuden, Wohnungen und Räumen mit wohnungsähnlicher Nutzung. Rauchwarnmelder dienen dazu, anwesende Personen frühzeitig vor Brandrauch und Feuer zu warnen, damit diese angemessen auf das gefährliche Ereignis reagieren können. Beachten Sie immer die örtlichen Vorschriften für Rauchwarnmelder.

Produktspezifikationen

Erkennungsmethode	: Optisch
Stromversorgung	: Versiegelte Batterie 3V DC
Lebensdauer der Batterie	: 10 Jahre
Alarmlautstärke	: ≥ 85 dB (A) in 3 Metern Entfernung
Überwacher Bereich	: 40 m ²
Betriebstemperatur	: 0 °C - 45 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	: < 93 %.
Austauschdatum	: Siehe Produktetikett
Individuelle Alarmanzeige	: Ja
Alarmstummschaltung	: Ja Stummschaltzeit: 5-15 Minuten
Warnung bei niedrigem Batteriestand	: Ja
Stummschaltung bei schwacher Batterie	: Ja Stummschaltzeit: 10 Stunden
Einbau in Freizeitfahrzeuge	: Ja
Montageort	: Decke oder Wand
Zusammenschaltbar	: Ja max. 40 Geräte
Funkfrequenz	: 868,3 MHz
Funkreichweite	: 35 Meter (100 Meter freier Raum)

Warnhinweise

- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher an der Decke/Wand befestigt werden.
- Die Batterien sollten nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.
- Streichen oder bedecken Sie den Rauchwarnmelder nicht.

Wo ein Rauchwarnmelder installiert werden muss

- Rauchwarnmelder müssen so angebracht werden, dass sie vom Brandrauch ungehindert erreicht werden können, damit Brände in der Entstehungsphase zuverlässig erkannt werden können.
- Mindestens in Schlafräumen (insbesondere Kinderzimmern) anbringen.
- Mindestens in Fluchräumen anbringen.
- In der Mitte der Decke eines Raumes.
- Mindestens 50 cm von der Wand und anderen Gegenständen entfernt.
- Maximale Installationshöhe von 6 Metern.
- Ist eine Deckenmontage nicht möglich, kann der Rauchwarnmelder auch an der Wand montiert werden. Der Abstand zur Decke sollte zwischen 30 und 50 Zentimetern betragen.

Wo ist ein Rauchwarnmelder in Räumen mit besonderen Geometrien zu installieren?

- Korridore mit einer maximalen Breite von 3 m: Max. 15m zwischen 2 Rauchwarnmeldern. Max. 7,5m zur Vorderseite der Galerie und Rauchwarnmelder an Kanten/Kreuzungen von Fluren.
- Räume mit schrägen Decken:
 - Wenn die Deckenneigung $> 20^\circ$ zur Horizontalen beträgt: Rauchwarnmelder müssen mindestens 0,5 m und höchstens 1 m von der Deckenoberkante entfernt angebracht werden.
 - Teilweise Dachschrägen: Wenn die flache Decke ≤ 1 m breit ist, gilt eine Deckenneigung von $> 20^\circ$ als gegeben. Ist die flache Decke > 1 m breit, gilt sie als flache Decke.
- Räume mit unterteilten Decken:
 - Höhe der Unterteilungen ist $\leq 0,2$ m: Balken ohne Berücksichtigung; Rauchwarnmelder können sowohl an den Balken als auch an der Decke angebracht werden.
 - Die Höhe der Unterteilungen ist $> 0,2$ m und die Fläche der Deckenplatten > 36 m²: Rauchwarnmelder sollten in jedem Deckenfeld installiert werden.
 - Höhe der Unterteilungen $> 0,2$ m und Fläche der Deckenplatten ≤ 36 m²: Einzelne Decke ohne Berücksichtigung.

Wo ein Rauchwarnmelder nicht installiert werden sollte

- In einer Umgebung mit hohem Zugluftisiko (z. B. in der Nähe von Klimaanlage, Ventilatoren und Lüftungsauslässen). Die Luftbewegung kann das Eindringen von Brandrauch in den Rauchwarnmelder beeinträchtigen.
- Bereiche, in denen es regelmäßig zu Verbrennungen kommt, wie z. B. in Küchen.
- Bereiche mit hoher Luftfeuchtigkeit wie Bäder oder in der Nähe von Geräten wie Geschirrspülern oder Waschmaschinen.

Aktivierung (siehe Seite 1_A-B)

- Bevor Sie den Rauchmelder benutzen, ist es wichtig, ihn zu aktivieren und zu testen.
- Schieben Sie den Aktivierungsschalter mit einem Schraubendreher nach "B = ON", eine rote LED leuchtet kurz auf der Vorderseite auf.
- Testen Sie die korrekte Aktivierung Ihres Rauchmelders, indem Sie die Testtaste einige Sekunden lang drücken. Sie hören das Testsignal, der Rauchmelder funktioniert wie gewünscht.
- Stellen Sie dann den Schalter wieder in die Position "A".
- Der Rauchmelder wird automatisch reaktiviert, indem er auf die Montageplatte gesetzt und nach links gedreht wird. 2 Kunststoffhaken an der Montageplatte bringen den Schalter in die Position "B = ON".

Warnung

- 10 Jahre nach Aktivierung austauschen: _ _ _ _ _
- Wenn das Testsignal nicht zu hören ist, darf der Rauchmelder nicht benutzt werden!

Verbinden Sie Ihre Rauchwarnmelder (siehe Seite 1)

1. Wählen Sie einen Rauchwarnmelder als Master-Rauchwarnmelder aus.
2. Schalten Sie Ihren Master-Rauchwarnmelder in den Verbindungsmodus, indem Sie die Testtaste dreimal schnell drücken.
3. Die rote LED (Vorderseite) leuchtet auf, gefolgt von der blauen LED (Rückseite). Dies zeigt an, dass der Rauchwarnmelder in den Verbindungsmodus geschaltet wurde, in dem er 30 Sekunden lang verbleibt.

4. Schalten Sie den nächsten Rauchwarnmelder in den Lernmodus, indem Sie die Testtaste dreimal schnell drücken.
5. Die rote LED (Vorderseite) leuchtet auf, gefolgt von der grünen LED (Rückseite). Dies zeigt an, dass die Rauchwarnmelder miteinander verbunden sind.
6. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Rauchwarnmelder anzuschließen. Achten Sie darauf, dass Sie immer denselben Haupt-Rauchwarnmelder verwenden!
7. Testen Sie, ob Ihre Rauchwarnmelder erfolgreich verbunden wurden, indem Sie die Testtaste eines beliebigen Geräts drücken, bis es piept. Die rote LED aller angeschlossenen Geräte wird fünf Minuten lang zweimal pro Sekunde blinken. Beenden Sie diese Alarmläufe, indem Sie die Testtaste eines jeden Alarms drücken.

Verbindung zurücksetzen

1. Trennen Sie den Rauchwarnmelder, den Sie zurücksetzen möchten, indem Sie ihn von der Montageplatte abnehmen oder indem Sie den Aktivierungsschalter mit einem Schraubendreher nach „A“ drücken.
2. Halten Sie die Prüftaste gedrückt und aktivieren Sie den Rauchwarnmelder erneut, indem Sie den Aktivierungsschalter nach „B = ON“ schieben.
3. Halten Sie die Prüftaste gedrückt, während die LED rot leuchtet, und lassen Sie sie los, wenn die LED erlischt.
4. Wenn die LED wieder leuchtet, drücken Sie die Prüftaste.
5. Die LED beginnt zu blinken, um anzuzeigen, dass das Netzwerk gelöscht wird.
6. Wenn die LED erlischt, ist die Verbindung erfolgreich getrennt worden.
7. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 6, um weitere Rauchwarnmelder zu trennen.

Montage (siehe Seite 1_C-D-E)

- Legen Sie die Montageplatte auf den gewünschten Montageort und markieren Sie die Stellen, an denen die Löcher gebohrt werden sollen.
- Bohren Sie zwei Löcher mit einem Durchmesser von 5 Millimetern.
- Drücken Sie die Kunststoffdübel in die Löcher.
- Setzen Sie die Schrauben in die Montageplatte ein, und ziehen Sie sie fest in die Dübel ein.
- Setzen Sie den Rauchwarnmelder auf die Montageplatte und befestigen Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn.
- Testen Sie die korrekte Funktion Ihres Rauchwarnmelders, indem Sie die Testtaste drücken. Wenn kein Ton erzeugt wird, funktioniert der Rauchwarnmelder nicht ordnungsgemäß und sollte nicht verwendet werden!

Stummschaltung des Alarms

Wenn der Rauchwarnmelder Rauch erkannt hat und in den Alarmmodus wechselt, können Sie den Alarm für mindestens 5 und höchstens 15 Minuten stummschalten, indem Sie die Testtaste drücken. Danach setzt sich der Rauchwarnmelder automatisch zurück und kehrt in den normalen Betriebsmodus zurück. Wenn sich noch Verbrennungspartikel in der Luft befinden, schaltet der Rauchwarnmelder wieder in den Alarmmodus. **WARNUNG:** Bevor Sie die Alarmstummschaltung verwenden, sollten Sie immer die Ursache des Alarms ermitteln und sicherstellen, dass die Umstände sicher sind.

Modus für schwache Batterie

Wenn die Batterie schwach ist, zeigt der Rauchwarnmelder dies durch einen wiederholten Piepton und ein Blinken für etwa 30 Tage an. **WARNUNG:** Dieser Rauchwarnmelder ist mit einer nicht austauschbaren Batterie ausgestattet. Wenn diese Warnung auftritt, ersetzen Sie das Gerät so schnell wie möglich! Das akustische Warnsignal bei schwacher Batterie kann durch Drücken der Testtaste für zehn Stunden stummgeschaltet werden. Der Rauchwarnmelder ist in diesem Modus weiterhin funktionsfähig und in der Lage, Rauch zu erkennen.

Störungswarnmodus

Wenn der Rauchwarnmelder nicht richtig funktioniert, schaltet er in den Störungswarnmodus. Versuchen Sie, den Rauchwarnmelder zu reinigen (siehe Abschnitt *Wartung*) oder tauschen Sie den Rauchwarnmelder aus!

Wartung

- Testen Sie den Rauchwarnmelder wöchentlich mit der Testvorrichtung auf korrekte Funktion. Wenn der Rauchwarnmelder ordnungsgemäß funktioniert, ertönt ein lauter Piepton. Achten Sie aufgrund der Lautstärke des Alarms darauf, dass Sie beim Testen immer eine Armlänge vom Gerät entfernt stehen. Wenn der Rauchwarnmelder kein akustisches Signal abgibt, muss der Rauchwarnmelder sofort ausgetauscht werden!
- Reinigen Sie den Rauchwarnmelder mindestens einmal im Monat, um Schmutz, Staub oder Ablagerungen zu entfernen. Verwenden Sie einen Staubsauger mit einer weichen Bürste und saugen Sie alle Seiten und Abdeckungen des Rauchwarnmelders ab. Entfernen Sie nicht die obere Abdeckung des Rauchwarnmelders, um ihn von innen zu reinigen.
- Versuchen Sie nicht, den Rauchwarnmelder zu reparieren. Wenn der Rauchwarnmelder einen Schaden aufweist, der seine Funktion beeinträchtigt, muss er ersetzt werden!
- Fehlersuche: Falscher Alarm wird oft durch Staub oder Dampf verursacht.

Betriebsart	Optisch (Rot Blinken)	Akustisch (Piepton)	Beschreibung
Normal	1 x pro 40 Sekunden	Keine	Rauchwarnmelder funktioniert ordnungsgemäß
Test	1 x pro Sekunde (3 x) / Pause von 1,5 Sekunden	1 x pro Sekunde (3 x) / Pause von 1,5 Sekunden	Rauchwarnmelder wird getestet
Alarm	1 x pro Sekunde (3 x) / Pause von 1,5 Sekunden	1 x pro Sekunde (3 x) / Pause von 1,5 Sekunden	Rauchwarnmelder hat Rauch erkannt
Funkalarm	Keine	2 x pro Sekunde	Verbundenes Rauchwarnmelder hat Rauch erkannt
Stummschaltung des Alarms	1 x pro 8 Sekunden	Keine	Rauchwarnmelder ist stummgeschaltet
Warnung bei niedrigem Batteriestand	1 x pro 40 Sekunden	1 x pro 40 Sekunden	Die Batterie ist fast leer
Warnung bei niedrigem Batteriestand verbundenes Rauchwarnmelder	1 x pro 3 Stunden	1 x pro 3 Stunden	Die Batterie des Verbundenes Rauchwarnmelder geht zur Neige
Warnung bei niedrigem Batteriestand Stummschalten	Keine	Keine	Warnung bei niedrigem Batteriestand ist stummgeschaltet
Störungswarnung	Keine	1 x pro 40 Sekunden	Gerät funktioniert nicht richtig

Recycling und Entsorgung

Das WEEE-Symbol bedeutet, dass dieses Produkt und die Batterien getrennt vom übrigen Hausmüll entsorgt werden müssen. Bringen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer zu einer ausgewiesenen Abfallsammelstelle in Ihrer Nähe, um eine sichere Entsorgung oder Wiederverwertung zu gewährleisten. Schützen Sie die Umwelt, die menschliche Gesundheit und die natürlichen Ressourcen!



1116

DoP: FZ5010R-01

22 FZ5010R

Fire Safety EN 14604:2005 + AC:2008

Mit der Anbringung der CE-Kennzeichnung auf einem Produkt erklärt der Hersteller, dass das Produkt alle gesetzlichen Anforderungen für die CE-Kennzeichnung erfüllt und im gesamten EWR verkauft werden kann.

Service und Kontakt

Um sicherzustellen, dass wir unseren Kunden so schnell wie möglich den bestmöglichen Service bieten können, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise: Bitte besuchen Sie www.elro.eu um eine schnelle Antwort auf Ihre Frage zu erhalten. Hier finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen und die neueste Version eines Produkthandbuchs. Sie können Ihre Antwort nicht auf der Website finden? Hinterlassen Sie eine Frage auf der Produktseite oder senden Sie eine E-Mail an info@elro.eu. Wir werden Ihnen so schnell wie möglich helfen. Für die Garantiebedingungen, die für dieses Produkt gelten siehe www.elro.eu

Dank u voor de aankoop van onze rookmelder!

Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plaats waar u ze gemakkelijk kunt raadplegen.

Beschrijving van het product en beoogd gebruik

Dit is een rookmelder met radioverbindingfunctie met een optische sensor voor installatie in woongebouwen, appartementen en ruimten met een woonachtig gebruik. Rookmelders zijn bedoeld om aanwezige personen vroegtijdig te waarschuwen voor brandrook en brand, zodat deze personen adequaat kunnen reageren op de gevaarlijke gebeurtenis. Raadpleeg altijd de plaatselijke voorschriften voor rookmelders.

Productspecificaties

Detectiemethode	: Optisch
Voeding	: Verzegelde batterij 3V DC
Levensduur batterij	: 10 jaar
Alarmvolume	: ≥ 85 dB (A) op 3 meter
Bewaakte oppervlakte	: 40 m ²
Bedrijfstemperatuur	: 0 °C - 45 °C
Luchtvochtigheid	: < 93 %
Datum van vervanging	: Zie etiket
Individuele alarm indicator	: Ja
Alarm demp functie	: Ja Sluimertijd: 5-15 minuten
Waarschuwing lege batterij	: Ja
Waarschuwing lege batterij dempen	: Ja
Installatie in voertuigen voor vrijetijdsbesteding	: Ja
Montageplaats	: Plafond of wand
Koppelbaar	: Ja max. 40 apparaten
Draadloze frequentie	: 868.3 MHz
Draadloze afstand	: 35 meter (100 meter open ruimte)

Waarschuwingen

- Om letsel te voorkomen, moet dit apparaat stevig aan het plafond/muur worden bevestigd in overeenstemming met de installatie-instructies.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- Verf of bedek de rookmelder niet.

Waar moet een rookmelder worden geïnstalleerd?

- Rookmelders moeten zo geïnstalleerd worden dat ze ongehinderd door de brandrook bereikt kunnen worden, zodat een brand in de ontwikkelingsfase op betrouwbare wijze gedetecteerd kan worden.
- Installeer ten minste in slaapruimten (vooral kinderkamers).
- Installeer ten minste in vluchtroute.
- In het midden van het plafond van een kamer.
- Op minstens 50 cm afstand van de muur en andere voorwerpen.
- Maximale installatiehoogte van 6 meter.
- Als plafondinstallatie niet mogelijk is, kan de rookmelder aan de wand worden geïnstalleerd. De afstand tot het plafond moet tussen 30 en 50 centimeter bedragen.²⁵

Waar een rookmelder installeren in ruimtes met speciale geometrie?

- Gangen met een maximale breedte van 3m: Max. 15m tussen 2 rookmelders. Max. 7,5m tot de voorkant van de galerij en rookmelders aan randen/kruisingen van gangen.
- Kamers met schuine plafonds:
 - Als de helling van het plafond > 20° ten opzichte van de horizontaal is: Rookmelders moeten op minimaal 0,5 m en maximaal 1 m van de bovenkant van het plafond worden geïnstalleerd.
 - Gedeeltelijke dakhellingen: Als het vlakke plafond ≤ 1m breed is, beschouwen als plafondhelling is van > 20°. Als het vlakke plafond > 1 m breed is, beschouwen als vlak plafond.
- Ruimten met onderverdeelde plafonds:
 - Hoogte van de onderverdelingen is ≤ 0,2 m: Balken buiten beschouwing; rookmelder mag zowel op de balken als op het plafond worden aangebracht.
 - Hoogte van de onderverdelingen is > 0,2 m en oppervlakte van plafondpanelen > 36 m²: Rookmelder moet in elk plafondpaneel worden geïnstalleerd.
 - Hoogte van de onderverdelingen > 0,2 m en oppervlakte van de plafondpanelen ≤ 36 m²: Individueel plafond zonder overweging.

Waar geen rookmelder te installeren

- In een omgeving met een hoog risico op tocht (bijv. in de buurt van airconditioning, ventilatoren en ventilatieopeningen). De luchtbeweging kan de penetratie van brandrook in de rookmelder belemmeren.
- Ruimten waar regelmatig verbranding optreedt, zoals keukens.
- Ruimten met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers, of in de buurt van apparaten zoals vaatwassers of wasmachines.

Activering (zie pagina 1_A-B)

- Voordat u de rookmelder in gebruik neemt, is het belangrijk om deze te activeren en te testen.
- Gebruik een schroevendraaier om de activeringsschakelaar naar "B = ON" te duwen, aan de voorzijde licht heel even een rode led op.

- Test de correcte activering van uw rookmelder door enkele seconden op de testknop te drukken, u hoort het testsignaal, de rookmelder functioneert zoals het zou moeten.
- Zet vervolgens de schakelaar terug naar de "A" positie.
- De rookmelder wordt opnieuw automatisch geactiveerd door hem op de montageplaat te plaatsen en naar links te draaien, 2 kunststof haken op de montageplaat zetten de schakelaar in de "B = ON" positie.

Waarschuwing

- 10 jaar na activatie vervangen: _ _ _ - _ _ - _ _ _ _ _
- Als het testsignaal niet te horen is, mag de rookmelder niet worden gebruikt!

Meerdere rookmelders onderling koppelen (zie pagina 1)

1. Kies één rookmelder als master rookmelder.
2. Zet uw master rookmelder in de verbindingsmodus door 3 keer snel op de testknop te drukken.
3. De rode LED (voorkant) zal oplichten, gevolgd door de blauwe LED (achterkant). Dit geeft aan dat de rookmelder in de verbindingsmodus is gezet, waarin deze 30 seconden blijft staan.
4. Zet de volgende rookmelder in de verbindingsmodus door snel 3 keer op de testknop te drukken.
5. De rode LED (voorkant) zal oplichten, gevolgd door de groene LED (achterkant). Dit geeft aan dat de rookmelders met elkaar verbonden zijn.
6. Herhaal stap 1 t/m 5 voor het aansluiten van meer rookmelders. Let erop dat u altijd dezelfde hoofd-rookmelder gebruikt!
7. Test of de uw rookmelders succesvol zijn aangesloten door op de testknop van een willekeurig apparaat te drukken totdat deze piept. De rode LED van alle aangesloten apparaten zal gedurende vijf minuten tweemaal per seconde knipperen. Stop deze alarmen door op de testknop van elke rookmelder te drukken.

Aansluiting resetten

1. Koppel de rookmelder die u wilt resetten los door deze van de montageplaat te verwijderen, of door de activeringsschakelaar met een schroevendraaier naar "A" te duwen.
2. Houd de testknop ingedrukt en activeer de rookmelder opnieuw door de activeringsschakelaar naar "B = ON" te duwen.
3. Houd de testknop ingedrukt terwijl de LED rood oplicht en laat hem los wanneer de LED uitgaat.
4. Druk op de testknop wanneer de LED weer oplicht.
5. De LED zal beginnen te knipperen om aan te geven dat het netwerk wordt gewist.
6. Wanneer de LED uit gaat, is de verbinding met succes gewist.
7. Herhaal stap 1 t/m 6 voor het ontkoppelen van meer rookmelders.

Montage (zie pagina 1_ A-B-C)

- Plaats de montageplaat op de gewenste installatieplaats en markeer waar de gaten geboord moeten worden.
- Boor twee gaten met een diameter van 5 millimeter.
- Duw de plastic pluggen in de gaten.
- Steek de schroeven in de montageplaat en draai ze stevig vast in de pluggen.
- Plaats de rookmelder op de montageplaat en zet hem vast door hem met de klok mee te draaien.
- Test de goede werking van uw rookmelder door op de testknop te drukken. Als er geen geluid wordt gegenereerd, functioneert de rookmelder niet goed en mag deze niet worden gebruikt!

Alarm dempen

Wanneer de rookmelder rook heeft gedetecteerd en overgaat in de alarmmodus, kunt u het alarm minimaal 5 minuten en maximaal 15 minuten dempen door op de testknop te drukken. Daarna wordt

het rookalarm automatisch gereset en keert het terug naar de normale werkingsmodus. Als er nog steeds verbrandingsdeeltjes in de lucht aanwezig zijn, schakelt de rookmelder weer over naar de alarmmodus. **WAARSCHUWING:** Voordat u de alarm-dempfunctie gebruikt, moet u altijd de oorzaak van het alarm vaststellen en nagaan of de omstandigheden veilig zijn.

Batterij bijna leeg

Wanneer de batterij bijna leeg is, geeft de rookmelder dit aan met een repeterend piepsignaal en een flits gedurende ongeveer 30 dagen. **WAARSCHUWING:** Deze rookmelder is uitgerust met een niet-ervangbare batterij. Wanneer deze waarschuwing zich voordoet, vervang het apparaat dan zo snel mogelijk! Het akoestische waarschuwingssignaal dat de batterij bijna leeg is, kan gedurende tien uur worden gedempt door op de testknop te drukken. De rookmelder werkt nog steeds en is in staat rook te detecteren wanneer hij in deze modus staat.

Storingswaarschuwingsmodus

Wanneer de rookmelder niet naar behoren functioneert, schakelt hij over op de storingswaarschuwingsmodus. Probeer de rookmelder te reinigen (zie paragraaf onderhoud) of vervang de rookmelder!

Onderhoud

- Test deze rookmelder wekelijks op een correcte werking met behulp van de testfaciliteit. Als de rookmelder correct functioneert, zal hij een luide pieptoon produceren. In verband met het volume van het alarm moet u tijdens het testen altijd op armlengte afstand van het apparaat gaan staan. Als de rookmelder geen geluidssignaal geeft, moet de rookmelder onmiddellijk worden vervangen!
- Maak de rookmelder minstens één keer per maand schoon om vuil, stof of puin te verwijderen. Gebruik een stofzuiger met een zachte borstel en stofzuig alle zijkanalen en afdekkingen van de rookmelder. Maak de rookmelder niet open om hem van binnen schoon te maken.
- Probeer deze rookmelder niet te repareren. Als de rookmelder een beschadiging vertoont die te maken heeft met zijn functionaliteit, moet hij worden vervangen!
- Problemen oplossen: Vals alarm wordt vaak veroorzaakt door stof of stoom.

Werking	Visueel (rode led)	Akoestisch (pieptoon)	Beschrijving
Normal	1 x per 40 seconden	Geen	Rookmelder functioneert naar behoren
Test	1 x per seconde (3 x) / pauze van 1,5 seconden	1 x per seconde (3 x) / pauze van 1,5 seconden	Rookmelder wordt getest
Alarm (hoofdmelder)	1 x per seconde (3 x) / pauze van 1,5 seconden	1 x per seconde (3 x) / pauze van 1,5 seconden	Rookmelder heeft rook gedetecteerd
Alarm (gekoppelde melder)	Geen	2 x per seconden	Gekoppelde rookmelder heeft rook gedetecteerd
Alarm dempen	1 x per 8 seconden	Geen	Rookmelder is gedempt
Waarschuwing lege batterij	1 x per 40 seconden	1 x per 40 seconden	Batterij bijna leeg
Waarschuwing lege batterij gekoppelde rookmelder	1 x per 3 uur	1 x per 3 uur	Batterij van gekoppelde rookmelder is bijna leeg
Waarschuwing lege batterij dempen	Geen	Geen	Lege batterijwaarschuwing is gedempt
Storingswaarschuwing	Geen	1 x per 40 seconden	Rookmelder functioneert niet goed

Recycling en verwijdering

Het WEEE-symbool betekent dat dit product en de batterijen gescheiden van ander huishoudelijk afval moeten worden verwerkt. Breng ze aan het einde van hun levensduur naar een aangewezen afvalverzamelpunt in uw omgeving om een veilige verwijdering of recycling te garanderen. Bescherm het milieu, de menselijke gezondheid en de natuurlijke hulpbronnen!



1116

DoP: FZ5010R-01

22 FZ5010R

Fire Safety EN 14604:2005 + AC:2008

Door de CE-markering op een product aan te brengen, verklaart de fabrikant dat het product aan alle wettelijke vereisten voor CE-markering voldoet en in de hele EER kan worden verkocht.

Service en contact

Om ervoor te zorgen dat wij onze klanten zo snel mogelijk de best mogelijke service kunnen bieden, vragen wij u rekening te houden met het volgende:

Voor vragen over installatie, gebruik of bediening van dit product:

- Ga naar www.elro.eu om snel een antwoord op uw vraag te krijgen. Hier vindt u antwoorden op veel gestelde vragen, en de meest recente versie van een product handleiding.
- Komt u er met de website niet uit? Laat een vraag achter via de product pagina of stuur een e-mail naar info@elro.eu we helpen u zo snel mogelijk.

Voor de op dit product van toepassing zijnde garantievoorzwaarden, ga naar www.elro.eu

Merci d'avoir acheté notre détecteur de fumée !

Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr où vous pourrez les consulter facilement.

Description du produit et utilisation prévue

Il s'agit d'un détecteur de fumée à fonction de liaison radio avec un capteur optique destiné à être installé dans les immeubles d'habitation, les appartements et les pièces à usage d'habitation. Les détecteurs de fumée sont conçus pour avertir rapidement les personnes présentes de la présence de fumée et d'incendies, afin que ces personnes puissent réagir de manière appropriée à l'événement dangereux. Consultez toujours les réglementations locales relatives aux détecteurs de fumée.

Caractéristiques du produit

Méthode de détection	: Optique
Alimentation	: Pile scellée 3V DC
Durée de vie de la pile	: 10 ans
Volume de l'alarme	: ≥ 85 dB (A) à 3 mètres
Zone surveillée	: 40 m ² .
Température de fonctionnement	: 0 °C - 45 °C
Humidité de fonctionnement	: < 93 %.
Date de remplacement	: Voir l'étiquette du produit
Indicateur d'alarme individuel	: Oui
Fonction de coupure d'alarme	: Oui Temps de coupure : 5-15 minutes
Avertissement de batterie faible	: Oui
Possibilité de faire taire la batterie	: Oui Temps de silence : 10 heures
Installation dans les véhicules d'hébergement de loisirs	: Oui
Emplacement de montage	: Plafond ou mur

Interconnectable	: Oui max. 40 appareils
Fréquence sans fil	: 868.3 MHz
Distance sans fil	: 35 mètres (100 m en espace ouvert)

Avertissements

- Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé au plafond/mur, conformément aux instructions d'installation.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.
- Ne peignez pas et ne couvrez pas le détecteur de fumée.

Où installer un détecteur de fumée

- Les détecteurs de fumée doivent être installés de manière à pouvoir être atteints sans être gênés par la fumée d'incendie, afin que les incendies puissent être détectés de manière fiable pendant la phase de développement.
- Installez-les au moins dans les zones de sommeil (en particulier dans les chambres d'enfants).
- Installer au moins dans les salles d'évacuation.
- Au milieu du plafond d'une pièce.
- À au moins 50 cm du mur et d'autres objets.
- Hauteur maximale d'installation de 6 mètres.
- Si l'installation au plafond n'est pas possible, le détecteur de fumée peut être installé sur le mur. La distance par rapport au plafond doit être comprise entre 30 et 50 centimètres.

Où installer un détecteur dans les pièces à géométrie particulière ?

- Couloirs d'une largeur maximale de 3 mètres : Max. 15m entre 2 détecteurs de fumée. Max. 7,5m jusqu'à la face avant de la galerie et des détecteurs de fumée aux bords/croisements des couloirs.
- Pièces avec des plafonds inclinés :
 - Si l'inclinaison du plafond est $> 20^\circ$ par rapport à l'horizontale : les détecteurs de fumée doivent être installés à au moins 0,5 m et au plus 1 m du sommet du plafond.
 - Pentes partielles du toit : Si le plafond plat a une largeur $\leq 1m$, considérer que l'inclinaison du plafond est de $> 20^\circ$. Si le plafond plat est $> 1m$ de large, considérer comme plafond plat.
- Pièces avec des plafonds subdivisés :
 - La hauteur des subdivisions est $\leq 0,2 m$: poutres sans considération ; le détecteur de fumée peut être installé sur les poutres ainsi qu'au plafond.
 - La hauteur des subdivisions est $> 0,2 m$ et la surface des panneaux de plafond $> 36 m^2$: Un détecteur de fumée doit être installé dans chaque panneau de plafond.
 - Hauteur des subdivisions $> 0,2 m$ et surface des panneaux de plafond $\leq 36 m^2$: Plafond individuel sans considération.

Où ne pas installer un détecteur de fumée

- Dans un environnement présentant un risque élevé de courant d'air (par exemple, à proximité d'une climatisation, de ventilateurs et de sorties de ventilation). Le mouvement de l'air peut nuire à la pénétration de la fumée d'incendie dans le détecteur de fumée.
- Les zones où des combustions se produisent régulièrement, comme les cuisines.
- Les zones à forte humidité, comme les salles de bains, ou à proximité d'appareils tels que les lave-vaisselle ou les machines à laver.

Activation (voir page 1_A-B)

- Avant d'utiliser le détecteur de fumée, il est important de l'activer et de le tester.
- Utilisez un tournevis pour pousser le commutateur d'activation vers la "B = ON", une LED rouge s'allume brièvement sur la face avant.
- Testez l'activation correcte de votre détecteur de fumée en appuyant sur le bouton de test pendant quelques secondes, vous entendrez le signal de test, le détecteur de fumée fonctionne comme il se doit.
- Remettez ensuite l'interrupteur sur la position "A".
- Le détecteur de fumée est réactivé automatiquement en le plaçant sur la plaque de montage et en le tournant vers la gauche, 2 crochets en plastique sur la plaque de montage mettent l'interrupteur en position "B = ON".

Avertissement

- Remplacer 10 ans après activation : ___ - __ - ____
- Si le signal de test ne peut être entendu, n'utilisez pas le détecteur de fumée !

Connectez vos détecteurs de fumée (voir page 1)

1. Choisissez un détecteur de fumée comme détecteur de fumée maître.
2. Mettez votre détecteur de fumée maître en mode connexion en appuyant rapidement 3 fois sur le bouton de test.
3. Le voyant rouge (face avant) s'allume, suivi du voyant bleu (face arrière). Cela indique que le détecteur de fumée est passé en mode connexion, dans lequel il reste pendant 30 secondes.
4. Faites passer le détecteur de fumée suivant en mode apprentissage en appuyant rapidement 3 fois sur le bouton de test.
5. Le voyant rouge (face avant) s'allume, suivi du voyant vert (face arrière). Cela indique que les détecteurs de fumée sont connectés les uns aux autres.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour connecter d'autres détecteurs de fumée. Veillez à toujours utiliser le même détecteur de fumée maître !
7. Vérifiez si vos détecteurs de fumée ont été connectés avec succès en appuyant sur le bouton de test d'un appareil au hasard jusqu'à ce qu'il émette un bip. Le voyant rouge de tous les appareils connectés clignote deux fois par seconde pendant cinq minutes. Arrêtez ces alarmes en appuyant sur le bouton de test de chaque alarme.

Réinitialisation de la connexion

1. Déconnectez le détecteur de fumée que vous souhaitez réinitialiser en le retirant de la plaque de montage, ou en poussant l'interrupteur d'activation vers la "A" à l'aide d'un tournevis.
2. Appuyez sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé, puis activez à nouveau le détecteur de fumée en poussant l'interrupteur d'activation vers la "B = ON".
3. Maintenez le bouton de test enfoncé pendant que le voyant s'allume en rouge et relâchez-le lorsque le voyant s'éteint.
4. Lorsque la LED s'allume à nouveau, appuyez sur le bouton de test.
5. La LED se met à clignoter pour indiquer que le réseau est en train d'être effacé.
6. Lorsque la LED s'éteint, la connexion est effacée avec succès.
7. Répétez les étapes 1 à 6 pour déconnecter d'autres détecteurs de fumée.

Montage (voir page 1_C-D-E)

- Placez la plaque de montage sur l'emplacement d'installation souhaité et marquez l'endroit où les trous doivent être percés.
- Percez deux trous d'un diamètre de 5 millimètres.

- Enfoncez les bouchons en plastique dans les trous.
- Insérez les vis dans la plaque de montage et serrez-les fermement dans les bouchons.
- Placez le détecteur de fumée sur la plaque de montage et fixez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Vérifiez le bon fonctionnement de votre détecteur de fumée en appuyant sur le bouton de test. Si aucun son n'est émis, le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement et ne doit pas être utilisé !

Dispositif d'arrêt de l'alarme

Lorsque le détecteur de fumée a détecté de la fumée et se met en mode alarme, vous pouvez couper le son de l'alarme pendant un minimum de 5 minutes et un maximum de 15 minutes en appuyant sur le bouton de test. Après cela, le détecteur de fumée se réinitialise automatiquement et revient en mode de fonctionnement normal. S'il y a encore des particules de combustion dans l'air, le détecteur de fumée passe à nouveau en mode alarme. **AVERTISSEMENT** : Avant d'utiliser la fonction d'arrêt de l'alarme, identifiez toujours la cause de l'alarme et assurez-vous que les circonstances sont sans danger.

Mode batterie faible

Lorsque la pile est faible, le détecteur de fumée l'indique par un signal sonore répétitif et un clignotement pendant environ 30 jours. **AVERTISSEMENT** : Ce détecteur de fumée est équipé d'une pile non remplaçable. Lorsque cet avertissement se produit, remplacez l'appareil dès que possible ! Le signal acoustique d'avertissement de pile faible peut être mis en sourdine pendant dix heures en appuyant sur le bouton de test. Le détecteur de fumée fonctionne toujours et est capable de détecter la fumée lorsqu'il est dans ce mode.

Mode d'avertissement de panne

Lorsque le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement, il passe en mode d'avertissement de panne. Essayez de nettoyer le détecteur de fumée (voir le paragraphe Entretien) ou remplacez le détecteur de fumée !

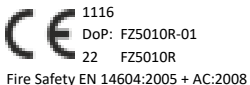
Entretien

- Testez chaque semaine le bon fonctionnement de ce détecteur de fumée à l'aide du dispositif de test. Si le détecteur de fumée fonctionne correctement, il émet un signal sonore fort. En raison du niveau sonore de l'alarme, veillez à toujours vous tenir à distance de l'appareil lors du test. Si le détecteur de fumée ne génère pas de signal sonore, il faut le remplacer immédiatement !
- Nettoyez le détecteur de fumée au moins une fois par mois pour éliminer la saleté, la poussière ou les débris. Utilisez un aspirateur avec une brosse douce et aspirez tous les côtés et les couvercles du détecteur de fumée. Ne retirez pas le couvercle supérieur du détecteur de fumée pour le nettoyer à l'intérieur.
- N'essayez pas de réparer ce détecteur de fumée. Si le détecteur de fumée présente un dommage lié à sa fonctionnalité, il doit être remplacé !
- Recherche de pannes : Les fausses alarmes sont souvent causées par la poussière ou la vapeur.

Mode	Visuel (flash rouge)	Acoustique (bip)	Mode de description
Normal	1 x par 40 secondes	Aucun	Détecteur de fumée fonctionne correctement
Test	1 x par seconde (3 x) / pause de 1,5 seconde	1 x par seconde (3 x) / pause de 1,5 seconde	Détecteur de fumée est en cours de test
Alarme (détecteur principal)	1 x par seconde (3 x) / pause de 1,5 seconde	1 x par seconde (3 x) / pause de 1,5 seconde	Le détecteur de fumée a détecté de la fumée
Alarme (détecteur connecté)	Aucune	2 x par seconde	Le détecteur de fumée lié a détecté de la fumée
Silence de l'alarme	1 x par 8 secondes	Aucun	Alarme le détecteur de fumée est désactivée
Avertissement batterie faible	1 x par 40 secondes	1 x par 40 secondes	La batterie est faible
Avertissement batterie faible détecteur de fumée lié	1 x toutes les 3 heures	1 x toutes les 3 heures	La batterie le détecteur de fumée lié est faible
Silence de l'avertissement de pile faible	Aucun	Aucun	L'avertissement de pile faible est mis en sourdine
Avertissement d'anomalie	Aucun	1 x par 40 secondes	Le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement

Recyclage et élimination

Le symbole DEEE signifie que ce produit et les piles doivent être éliminés séparément des autres déchets ménagers. Lorsqu'ils arrivent en fin de vie, apportez-les à un point de collecte des déchets désigné dans votre région pour garantir une élimination ou un recyclage en toute sécurité. Protégez l'environnement, la santé humaine et les ressources naturelles !



En apposant le marquage CE sur un produit, le fabricant déclare que le produit est conforme à toutes les exigences légales en matière de marquage CE et peut être vendu dans l'ensemble de l'EEE.

Service et contact

Afin de pouvoir offrir à nos clients le meilleur service possible dans les meilleurs délais, nous vous demandons de tenir compte des points suivants :

Pour toute question concernant l'installation, l'utilisation ou le fonctionnement de ce produit :

- Rendez-vous sur www.elro.eu pour recevoir une réponse rapide à votre question. Vous y trouverez des réponses aux questions fréquemment posées, des vidéos d'installation détaillées et la version la plus récente d'un manuel de produit.
- Vous ne parvenez pas à résoudre votre question en utilisant le site Web ? Laissez une question via la page du produit ou envoyez un e-mail à info@elro.eu Nous vous aiderons dans les plus brefs délais. Pour connaître les conditions de garantie applicables à ce produit, veuillez consulter le site www.elro.eu

